



## Dichjarazioni di i dritti di a parsona uspitalizzata

(Dichjarazioni di a parsona uspitalizzata, appiccicata à a circulari ministrali n° 95-22 di u 6 maghju 1995 relativa à i dritti di i parsoni uspitalizzati mudificata da a leghji n° 2002-303 di u 4 marzu 2002, relativa à u drittu di i malati è à a qualità di u sistema di saluta. Nova dichjarazioni di i dritti di u 2 marzu 2006 relativa à i dritti di i parsoni uspitalizzati).

### Principia ghjinirali

- 1** Ogni parsona hè libara di sceglia u stablimentu sanitariu chì s'incarcarà d'edda, in i limiti di i pussibilità d'ogni stablimentu. U sirviziù pùblicu uspitalieru **hè accissibili à tutti**, spicialmenti à i parsoni spruvisti è, in casu d'urgenza, à i parsoni senza sicurità suciali. Hè adattu ad accoglia i parsoni menuvàlidi.
- 2** I stablimenti sanitarii guarantiscini **a qualità di l'accoglianza, di i trattamenti è di i curi**. Sò attenti à calmà u dulori è fàcini di modu ad assicurà ad ognunu una vita degna, inc'una primura particolari à u tèrminu di a vita stessa.
- 3** **L'infurmazioni** data à u pazienti devi essa **accissibili è unesta**. A parsona uspitalizzata partecipeghja à i scelti terapèutichi chì l'arriguàrdani. Si pò fà aiutà da una parsona di fiducia libaramenti scelta.
- 4** Òn pò essa praticatu un actu mèdicu cà incù **l'accunsentu libaru è infurmatu di u pazienti**. Quistu t'hà u drittu di ricusà qualunqua cura. Ogni parsona maiori d'ità pò sprima i so dissia in quant' à u tèrminu di a so vita par man' di dispusizioni stabiliti capunanzi.
- 5** **Un accunsentu propiu** hè privistu, frà altru, pà i parsoni chì partecipeghjani à una ricerca biomèdica, pà u donu è l'adopru d'elementi è prudutti di u corpu umanu è pà l'atti destinati à vistigà malatii.
- 6** Una parsona à chì li si pruponi di participà à **una ricerca biomèdica** hè infurmata, in particolari, di i benefizia aspittati è di i danni privisibili. **U so accunsentu u dà par iscrittu**. S'edda ricusa ùn patarà cunsiquenza alcuna riguardu à a qualità di i curi dispinsàtuli.
- 7** A parsona uspitalizzata pò, francu eccezioni ditarminati da a leghji, **andàssini da u stablimentu quandu li pari** dopu ad essa stata infurmata di i rìsichi chì li poni incausà dannu.
- 8** **A parsona uspitalizzata sarà trattata cù cunsidarazioni**. Si rispittarà i so cridenzi. Sarani rispittati a so intimità è a so tranquillità.
- 9** Guarantitu hè ad ogni parsona u rispettu di a vita privata quant'è **a cunfidenzialità di l'infurmazioni** parsunali, amministrativi, mèdichi è suciali chì a cuncèrnani.
- 10** A parsona uspitalizzata (o i so riprisintenti ligali) godi **un accessu direttu à l'infurmazioni di saluta chì l'arriguàrdani**. In certi cundizioni, i so aventi càusa, in casu di morti, gòdini u stessu drittu.
- 11** A parsona uspitalizzata palesa i so usservazioni nant' à i curi è l'accoglianza ricivuta. In ogni stablimentu, una cummissioni incaricata di i rilazioni cù l'usenti è di a qualità di i curi s'assicura, in particolari, di u rispettu di i dritti di l'usenti. Ogni parsona disponi di u **drittu d'essa stata à senta** da unu rispunsèvuli di u stablimentu pà sprima i so lagnanzi è chera riparazioni di i danni ch'edda stimaria avè patutu, sionti una prucidura di sciuglimentu amichèvuli di i littighji è/o davanti à i tribunali cumpitenti.

U DOCUMENTU INTIGRALI DI A DICHJARAZIONI HÈ À A VOSTRA DISPUSIZIONI, BASTA À DUMANDALLU  
À «DIRECTION QUALITE» DI U STABLIMENTU.